

Bruksela, 29 października 2024 r.
(OR. en)

14454/24
PV CONS 49
ENV 995
CLIMA 354

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Środowisko naturalne)
14 października 2024 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad przedstawiony w dok. 14216/24.

2. Zatwierdzenie punktów A

- a) **Punkty ustawodawcze** (obradę otwartą dla publiczności 14400/24
zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Środowisko

1. **Decyzja zmieniająca dyrektywę 2007/2/WE w odniesieniu do niektórych wymogów sprawozdawczych dotyczących infrastruktury informacji przestrzennej**  14029/24
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I)
9 października 2024 r. PE-CONS 84/24
ENV

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 192 ust. 1 TFUE).

2. **Dyrektywa w sprawie jakości powietrza (wersja przekształcona)**  14028/1/24 REV 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I)
9 października 2024 r. + ADD 1 REV 1
PE-CONS 88/24
ENV

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przy czym Malta wstrzymała się od głosu (podstawa prawna: art. 192 ust. 1 TFUE).

Oświadczenia do tego punktu przedstawiono w załączniku.

Zatrudnienie i polityka społeczna

3. **Dyrektywa ustanawiająca europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami**  13954/24
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I)
9 października 2024 r. PE-CONS 49/24
SOC

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 21 ust. 2, art. 53 ust. 1, art. 62 i art. 91 TFUE).

4. Dyrektywa rozszerzająca dyrektywę ustanawiającą europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami na obywateli państw trzecich



13956/24
PE-CONS 70/24
SOC

Przyjęcie aktu ustawodawczego

punkt zatwierdzony przez Coreper (część I)

9 października 2024 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 79 ust. 2 lit. b) TFEU).

5. Dyrektywa w sprawie poprawy warunków pracy za pośrednictwem platform internetowych



13952/24 + ADD 1
PE-CONS 89/24
SOC

Przyjęcie aktu ustawodawczego

punkt zatwierdzony przez Coreper (część I)

9 października 2024 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przy czym Niemcy wstrzymały się od głosu (podstawa prawna: art. 153 ust. 2 lit. b) w związku z art. 153 ust. 1 lit. b) i art. 16 ust. 2 TFUE).

Oświadczenie dotyczące tego punktu przedstawiono w załączniku.

Rynek wewnętrzny i przemysł

6. Zmiana rozporządzenia w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin



13335/24 + ADD 1
PE-CONS 108/23
ENT

Przyjęcie aktu ustawodawczego

punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 9 października 2024 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 ust. 1 TFUE).

Oświadczenie dotyczące tego punktu przedstawiono w załączniku.

b) Punkty nieustawodawcze

14399/24

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

Działania o charakterze nieustawodawczym

3. Konkluzje w sprawie przygotowań do 29. Konferencji Stron (COP 29) Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (UNFCCC) (Baku, Azerbejdżan, 11–22 listopada 2024 r.) 14218/24
Zatwierdzenie
4. Konkluzje w sprawie Konwencji o różnorodności biologicznej (CBD) 14357/24 + COR 1
(Cali, Kolumbia, 21 października – 1 listopada 2024 r.): + ADD 1
- a) Przygotowania do COP 16 konwencji CBD
- b) Przygotowania do COP/MOP 11 służącego jako spotkanie stron protokołu kartageńskiego o bezpieczeństwie biologicznym
- c) Przygotowania do COP/MOP 5 służącego jako spotkanie stron protokołu z Nagoi o dostępie i podziale korzyści
- Zatwierdzenie*
5. Przygotowania do piątej sesji międzyrządowego komitetu negocjacyjnego w celu opracowania prawnie wiążącego instrumentu dotyczącego zanieczyszczenia tworzywami sztucznymi, w tym w środowisku morskim (INC-5) 13999/24
(Busan, Republika Korei, 25 listopada – 1 grudnia 2024 r.)
Wymiana poglądów
6. **Strategia w zakresie chemikaliów na rzecz zrównoważoności – aktualna sytuacja i dalsze działania**  13949/24
Wymiana poglądów

Rada przeprowadziła wymianę poglądów na podstawie przygotowanej przez prezydencję noty w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

Sprawy różne

7. Sprawozdanie z ważnego niedawnego spotkania międzynarodowego:

69. posiedzenie Międzynarodowej Komisji Wielorybniczej (IWC69) (Lima, Peru, 23–27 września 2024 r.)
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

[2] 14379/24

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję i Komisję.

[1] Pierwsze czytanie

[C] Punkt dotyczący wniosku Komisji

[2] Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)

**OŚWIADCZENIA DO USTAWODAWCZYCH PUNKTÓW A PRZEDSTAWIONYCH
W DOK. 14400/24**

Ad pkt 2 w wykazie punktów A: **Dyrektywa w sprawie jakości powietrza (wersja przekształcona)**
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE NIEMIEC

„Pomimo poprawy w ostatnich latach zanieczyszczenie powietrza stanowi w dalszym ciągu jedno z największych zagrożeń środowiskowych dla zdrowia ludzkiego, a obciążenie dla zdrowia ludności, w szczególności grup szczególnie wrażliwych, pozostaje duże.

W związku z tym Niemcy z zadowoleniem przyjmują fakt, że udało się ustalić ambitne, ale osiągalne wartości dopuszczalne umożliwiające stopniowe zbliżenie się do wytycznych WHO oraz osiągnięcie celu zerowego poziomu emisji zanieczyszczeń i nietoksycznego środowiska w UE do 2050 r.

Niemcy z zadowoleniem przyjmują fakt, że osiągnięto wyważony kompromis oraz że uwzględniono główne obawy Niemiec, i zgadzają się z dyrektywą.

Ponieważ prawodawstwo w sprawie emisji dotyczące wielu sektorów regulowane jest na szczeblu UE, konieczne jest, aby także w tym kontekście na tyle wcześnie przyjąć przepisy na rzecz zmniejszenia emisji zanieczyszczeń powietrza, by lokalnie można było spełnić przyszłe wartości dopuszczalne za pomocą nienastęrczących trudności środków.

Niemcy z zadowoleniem przyjmują również, że państwom członkowskim UE dano możliwość składania wniosków o odroczenie z określonych powodów terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych, w szczególności w przypadku gdy z prognoz wynika, że nie jest możliwe osiągnięcie wartości dopuszczalnych w wyznaczonym terminie.

W związku z tym Niemcy zwracają się do Komisji o terminowe przedstawienie projektu aktu wykonawczego przewidzianego w art. 18 ust. 5 dotyczącego określania szczegółów w zakresie prognoz, z uwzględnieniem racjonalnych i proporcjonalnych środków. W tym względzie Niemcy rozumieją, że przykładowo zakazu prowadzenia określonych pojazdów, zawieszania lub ograniczania działalności instalacji przemysłowych nie należy uznawać za racjonalne i proporcjonalne środki ani nie można ich wymagać jako warunku odroczenia terminu, i proszą o umieszczenie odpowiedniego wyjaśnienia w akcie wykonawczym. Niemcy zakładają również, że skuteczne środki, o których mowa w art. 18 ust. 1 lit. b), należy również uznawać za racjonalne i proporcjonalne środki, w rozumieniu art. 18 ust. 5, zatem przy opracowywaniu planów działania na rzecz jakości powietrza należy brać pod uwagę jedynie racjonalne i proporcjonalne środki.”

OŚWIADCZENIE ŁOTWY

„Łotwa popiera ostateczny kompromisowy tekst wniosku dotyczącego dyrektywy w sprawie jakości powietrza i czystsze powietrze dla Europy.

Pozostają jednak budzące zaniepokojenie nierozwiązane kwestie. Dlatego też chcielibyśmy podkreślić nasze obawy dotyczące ustalonych terminów wdrożenia nowych wymogów dotyczących monitorowania, a także wprowadzenia mechanizmu odszkodowań za szkody dla zdrowia ludzkiego i przepisów dotyczących kar.

Państwa członkowskie będą potrzebowały wystarczająco dużo czasu i dodatkowych inwestycji, aby spełnić nowe wymogi dotyczące ustanowienia superstacji monitoringu i pomiarów nowych zanieczyszczeń. Ustanowienie odpowiednich procedur udzielania zamówień, szkolenie pracowników, zdobywanie nowego sprzętu i dostosowanie istniejących przepisów jest nie tylko kosztowne, ale i czasochłonne.

Ponadto nadal dostrzegamy poważne wyzwania związane z transpozycją do naszego prawa krajowego przepisów dotyczących odszkodowań za szkody dla zdrowia ludzkiego oraz przepisów dotyczących kar mających zastosowanie w przypadku naruszeń. Z uwagi na łotewski system prawny transpozycja przepisów dotyczących odszkodowań i kar do naszego krajowego systemu prawnego będzie ogromnie skomplikowana.

Ogólnie rzecz biorąc, ubolewamy, że okresy przejściowe są zbyt krótkie dla skutecznego wdrożenia nowych przepisów.

Ponadto Łotwa podkreśla, że całościowe wdrożenie wniosku będzie wymagało znacznych inwestycji w nadchodzących latach oraz szybkiego przeglądu już zaplanowanych inwestycji, co z kolei spowoduje znaczne dodatkowe obciążenie administracyjne.”

OŚWIADCZENIE MALTY

„Jak podkreślano przy poprzednich okazjach, Malta uznaje znaczenie zmiany dyrektywy w sprawie jakości powietrza oraz jej wkład w zdrowie i dobrostan europejskich obywateli i środowiska. Podczas negocjacji Malta dobitnie wypowiadała się na temat trudności w osiągnięciu nowych, bardziej rygorystycznych wartości dopuszczalnych, w szczególności co się tyczy pyłu zawieszonego (PM₁₀) i dwutlenku azotu (NO₂). Potwierdza to również sama ocena skutków przeprowadzona przez Komisję, z której wynika, że Malta nie będzie w stanie osiągnąć wartości dopuszczalnej dla dwutlenku azotu, nawet przy zastosowaniu scenariusza »maksymalnej technicznie wykonalnej redukcji«.

Ponadto Malta przeprowadziła krajową ocenę wysokiego szczebla dotyczącą skutków gospodarczych przekształcenia dyrektywy w sprawie jakości powietrza, koncentrując się na społecznościach znajdujących się w trudnej sytuacji, a tym samym określiła ilościowo nadmierne dodatkowe obciążenie dla rodzin o niskich dochodach i rodzin o dochodach od niskich do średnich.

Ocena kosztów szeregu środków oraz korzyści gospodarczych wynikających z osiągnięcia zmienionych celów w zakresie zanieczyszczenia powietrza przekłada się na stosunek korzyści do kosztów wynoszący 0,07. Wynik ten wyraźnie pokazuje, że osiągnięcie proponowanych wartości dopuszczalnych pociągnie za sobą nieproporcjonalne koszty społeczno-gospodarcze, co będzie miało negatywny bezpośredni i pośredni wpływ na rodziny o niskich dochodach. Sytuację tę dodatkowo pogarsza fakt, że takie gospodarstwa domowe zasadniczo częściej korzystają ze stosunkowo starszych pojazdów.

Jest zatem oczywiste, że taki rezultat jest istotnie sprzeczny z duchem dyrektywy w sprawie jakości powietrza, w której wymaga się, by niezbędne środki nie pociągały za sobą niewspółmiernych kosztów.

Z tych właśnie powodów Malta w trakcie negocjacji opowiadała się za bardziej inkluzywnym i sprawiedliwym podejściem uwzględniającym szerszy wachlarz czynników społeczno-gospodarczych poprzez włączenie realnie osiągalnych wartości dopuszczalnych.”

OŚWIADCZENIE SŁOWENII

„Słowenia popiera przekształcenie dyrektywy w sprawie jakości powietrza i bardziej czystego powietrza dla Europy, której celem jest stopniowa poprawa jakości powietrza w UE do poziomów, które nie są uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i ekosystemów naturalnych. Zgadza się również, że zainteresowana społeczność powinna mieć dostęp do odpowiedniej procedury odwoławczej przed właściwym organem w przypadku nieodpowiednich decyzji państw członkowskich związanych z wdrożeniem określonych przepisów dyrektywy.

Słowenia uważa jednak za zbędne włączenie na szczeblu UE specjalnego przepisu dotyczącego dostępu do wymiaru sprawiedliwości do przedmiotowej dyrektywy, która dotyczy tylko jednego obszaru prawa ochrony środowiska. Zarówno UE, jak i jej państwa członkowskie, w tym Słowenia, są stronami konwencji z Aarhus, która ma do nich bezpośrednie zastosowanie.

Regulowanie na szczeblu UE dostępu do wymiaru sprawiedliwości w poszczególnych sektorowych aktach prawnych dotyczących środowiska może doprowadzić do nierównego przyznawania prawa dostępu do wymiaru sprawiedliwości w kwestiach środowiskowych.

Należy również wziąć pod uwagę potencjalne ryzyko rozbieżnych interpretacji dotyczących wdrażania takiego przepisu w ramach mechanizmu nadzoru przewidzianego w konwencji z Aarhus lub przez Trybunał Sprawiedliwości UE, co mogłoby przyczynić się do zwiększenia niejasności we wdrażaniu odpowiedniego artykułu konwencji z Aarhus.

Ponadto Słowenia uważa, że regulowanie przedmiotowej kwestii przez takie sektorowe podejście w ramach UE jest sprzeczne z zasadami lepszego stanowienia prawa UE i z zasadą proporcjonalności.

W związku z tym z perspektywy wdrażania konwencji z Aarhus Słowenia nie widzi powodu, aby regulować ten obszar na szczeblu UE poprzez dyrektywę w sprawie jakości powietrza i czystszej powietrza dla Europy.”

Ad pkt 5 w wykazie punktów A:

Dyrektywa w sprawie poprawy warunków pracy za pośrednictwem platform internetowych
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE AUSTRII

„Austria popiera cel dyrektywy w sprawie poprawy warunków pracy za pośrednictwem platform internetowych w Unii Europejskiej. W odpowiednich działaniach UE należy jednak uwzględnić niejednorodne cechy krajowych rynków pracy, a w tym przypadku – krajowej gospodarki platformowej.

Jak stwierdzono w motywie 17 dyrektywy, powinna ona mieć zastosowanie do osób wykonujących pracę za pośrednictwem platform w Unii, które mają umowę o pracę lub pozostają w stosunku pracy określonym przez prawo, układy zbiorowe lub praktykę obowiązującą w państwach członkowskich lub które na podstawie oceny faktów uznaje się za mające umowę lub pozostające w stosunku pracy, zgodnie z przepisami obowiązującymi w poszczególnych państwach członkowskich – z uwzględnieniem orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości.

W Austrii istnieje trzecia kategoria zatrudnienia na szczeblu krajowym, zwana *Freie Dienstnehmer*. W związku z tym, jeżeli ten pośredni status jest prawidłowym statusem zatrudnienia zgodnie z prawem austriackim, zastosowanie powinny mieć prawa i obowiązki wynikające z tego statusu.

W tym kontekście Austria podkreśla, że niniejsza dyrektywa w żaden sposób nie wpływa na austriackie prawo, układy zbiorowe ani praktykę w odniesieniu do statusu pośredniego *Freie Dienstnehmer*.”

OŚWIADCZENIE SŁOWACJI

„Republika Słowacka popiera wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, które przyczyni się do wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska.

Chcielibyśmy wyrazić nasze obawy dotyczące wprowadzenia nowych klas zagrożenia (ED, PBT/vPvB, PMT/vPvM) do rozporządzenia CLP w drodze aktu delegowanego.

Rozumiemy, że rozporządzenie CLP ma zapewniać wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska, jak również swobodny przepływ chemikaliów, mieszanin oraz pewnych określonych wyrobów, a jednocześnie wspierać konkurencyjność i innowacyjność.

Jeżeli nowe klasy zagrożenia zostaną wprowadzone do rozporządzenia CLP przed wprowadzeniem ich w Globalnie Zharmonizowanym Systemie Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów (GHS), dostosowanie rozporządzenia CLP do GHS na szczeblu ONZ może być w przyszłości problematyczne i niepewne. Ponadto stworzyłoby to bariery w światowym handlu chemikaliami w odniesieniu do konkurencyjności i swobodnego przepływu substancji, mieszanin i produktów oraz dopuściłoby do fragmentacji rynku na całym świecie.”
